

# Kitab al-Mu'min

Von al-Hussein ibn Sa'id al-Kufi al-  
Ahwazi

كتاب المؤمن

الشيخ حسين بن سعيد الكوفي الالهوازي

~ Leseprobe ~

**Eine Gemeinschaftsübersetzung von:**  
**Pfad der Liebenden – Verein für Dialog  
& islamische Bildung e.V.**



**Mitgewirkt an der Übersetzung haben:**

*Ali Ghazi (Arabisch)*

*Fatima Atris (Arabisch)*

*Jasim Hafith (Englisch)*

*Asad Raza (Englisch)*

*Sa'id Haydar (Englisch)*

*Bismillah irrahman irrahim*



*Es folgen diverse Ahadith aus dem Buch,  
„Kitab al-Mu'min“*

~ **Hadith Nr. 5:** Es wurde überliefert, dass al-Asbagh ibn Nubatah sagte:

„Ich saß mit Amirul Mu'mineen (as) als ein Mann zu ihm kam und sagte: „Bei Allah, ich liebe dich.“ „Du hast die Wahrheit gesprochen“, antwortete Ali, „unsere Essenz ist ein Schatz, wegen wem Allah (azwj) ein Versprechen von der Nachkommenschaft Adams genommen hat. Daher seid bereit euch mit der Kleidung der Bedürftigkeit zu kleiden, denn ich hörte, dass der Gesandte Allahs (sawa) sagte: „Ali, bei Allah Bedürftigkeit kommt schneller zu jenen die dich lieben, als ein Fluss welcher zu dem Ende eines Tals fließt.“

~ **Hadith Nr. 19:** Es wurde überliefert, dass Zayd al-Shahham sagte: „Al-Sadiq (as) sagte:

„Wenn Allah (azwj) eine Person liebt, wendet Er die Leute gegen ihn.“

~ **Hadith Nr. 43:** Muhammad ibn 'Ajlän berichtete: „Ich war mit meinem Meister Abu Abdillah (as) als ein Mann sich bei ihm beschwerte.

„Sei geduldig“, sagte er (as) ihm, „denn Allah (azwj) wird dir Erleichterung geben.“ Dann verblieb er (as) für eine Weile ruhig. Dann wandte er sich zu dem Mann und sagte: „Erzähle mir über das Gefängnis von al-Kufa, wie ist es?“ „Möge Allah dich beschützen“, antwortete der Mann, „Es ist beschränkt im Platz, verdorben im Geruch und seine Insassen befinden sich im schlimmsten Zustand.“ „Du bist jedoch ebenfalls in einem Gefängnis“, erwiderte Abu Abdillah (as), „Du erwartest Erleichterung? Weißt du denn nicht, dass die Welt ein Gefängnis für den Gläubigen ist?“

~ **Hadith Nr. 58:** Es wurde berichtet, dass Abu Ubaydah sagte:

„Ich begleitete Abu Ja'far al-Baqir (as) nach Mekka, und wann auch immer er seine Reise unterbrach, schüttelte er mir die Hände und wenn er (die Reise wieder) fortsetzte, schüttelte er mir die Hände. So sagte ich zu ihm „Möge ich dir geopfert sein! Tust du dies vielleicht aus einem Grund?“ „In der Tat“, antwortete er, „Wann auch immer ein Gläubiger seinen Bruder

(im Glauben) trifft und mit ihm Hände schüttelt, trennen sie sich gelöst von ihren Sünden.“

~ **Hadith Nr. 77:** Es wurde berichtet, dass Abu Abdillah (as) sagte:

„Allah (azwj) treibt einen Gläubigen von dem was Er nicht mag weg, so wie ein Mann ein streunendes Kamel wegjagt, welches nicht zu seiner Herde gehört.“

~ **Hadith Nr. 90:** Es wurde überliefert, dass Abu Abdillah (as) sagte:

„Nein, bei Allah! Ein Gläubiger ist niemals ein wahrer Gläubiger, solange er nicht als Körper seines Bruders fungiert und wenn eine Ader in dem Körper schlägt ruft er den Rest herbei.“

~ **Hadith Nr. 100:** Es wurde überliefert, dass Abu Ja'far al-Baqir (as) sagte:

„Eine Gruppe von Muslimen ist in einer ihrer Reisen losgegangen, da haben sie sich verlaufen und ihnen überkam ein großer Durst. Da haben sie begonnen die Trockenreinigung zu vollziehen und wandten sich an die Bäume, da kam ein älterer, weißgekleideter Mann zu ihnen und

sagte: „Steht auf, ihr braucht euch keine Sorgen zu machen. Hier ist Wasser für euch“, da standen sie auf und tranken und haben ihren Durst gestillt. Sie fragten daraufhin: „Wer bist du, möge Gott dir gnädig sein?“, er sagte: „Ich gehöre zu den Jinn welche dem Propheten Gottes den Treueid gaben und ich hörte ihn sagen: „Der Gläubige ist der Bruder des Gläubigen, er ist sein Auge und sein Beweis.“, daher sollt ihr nicht sterben, während ich anwesend bin.“

~ **Hadith Nr. 116:** Es wurde überliefert, dass Abu Abdillah (as) sagte:

„Wer eine Woche lang um dieses Haus pilgert (gemeint die Ka'bah), dem schreibt Allah (azwj) sechstausend gute Taten und entfernt sechstausend schlechte Taten und erhebt ihn um sechstausend Stellungen.“

Und in der Überlieferung von Ibn Ammar: „Und erfüllt ihm sechstausend Bedürfnisse.“

Und Abu Abdillah (as) sagte:

„Die Erfüllung eines Bedürfnisses eines Gläubigen, ist besser als das Pilgern, und Pilgern...“  
Er wiederholte es bis er es zehn Mal sagte.“

~ **Hadith Nr. 143:** Es wurde berichtet, dass Abu Abdillah (as) sagte:

„Allah (azwj) offenbarte zu Dawud (as): „Mein Diener könnte mit einer guten Tat kommen und Ich würde ihm das Paradies gewähren.“

Da fragte Dawud (as): „O Herr, was ist diese gute Tat?“

Er (azwj) sagte: „Das er Meinem gläubigen Diener erfreut, sei es durch eine Dattel.“

Da sagte Dawud (as): „Wahrlich O Herr, derjenige der Dich kennt wird niemals seine Hoffnung in Dich verlieren.“

~ **Hadith Nr. 148:** Es wurde überliefert, dass Abu Ja'far al-Baqir (as) sagte:

„Wenn der Muslim von seinem Haus geht, um seinen Bruder zu besuchen, für Gottes Willen und für niemand Anderen und der Zufriedenheit Gottes und als Bitte für die Belohnung, dann beauftragt Allah (azwj)



siebzigttausend Engel welche hinter ihm rufen bis er nach Hause zurückkommt: „Gesegnet seist du und gesegnet sei dir das Paradies.“

~ **Hadith Nr. 191:** Und von Abu Abdillah (as) wurde berichtet, dass er sagte:

„Wer über einen Gläubigen etwas erzählt, was nicht in ihm ist, den lässt Allah (azwj) in einer schmutzigen Substanz auferstehen, bis er das was er sagte zurücknimmt.“

Des Weiteren sagte er (as):

„Die Lästerei ist, dass du über deinen Bruder etwas erzählst, was stimmt aber was Allah (azwj) für ihn verdeckt hielt. Wenn du aber etwas sagst, was nicht in ihm ist, dann sind dies die Worte Allahs: *„...der trägt eine Verleumdung und eine offenkundige Sünde... (Qur'an, 4:112)“*

*Pfad der Liebenden – Verein für Dialog  
& islamische Bildung e.V.*



Pfad der Liebenden  
Verein für Dialog & Islamische Bildung e.V.

[www.Pfad-der-Liebenden.de](http://www.Pfad-der-Liebenden.de)

**Facebook:**

[www.facebook.com/PfadDerLiebenden/](https://www.facebook.com/PfadDerLiebenden/)

**Youtube:**

[www.youtube.com/c/Pfad-der-liebendenDe](https://www.youtube.com/c/Pfad-der-liebendenDe)

**Wir widmen dieses Buch unserem Meister  
und Führer, dem Imam der Zeit (af).**

اللَّهُمَّ كُنْ لَوْلِيِّكَ الْحُجَّةِ بْنِ الْحَسَنِ صَلَواتِكَ  
عَلَيْهِ وَعَلَى آبائِهِ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ  
وَلِيًّا وَحَافِظًا وَقَائِدًا وَنَاصِرًا وَدَلِيلًا وَعَيْنًا حَتَّى  
تُسَكِّنَهُ أَرْضَكَ طَوْعًا وَتُمَتِّعَهُ فِيهَا طَوِيلًا۔

*Im Namen Gottes des Erbarmers, des Barmherzigen  
Oh Allah segne Muhammad und die Angehörigen  
Muhammads*

*Oh Allah, sei für Deinen Vertrauten,  
dem (beweiskräftigen) Argument, Sohn des Hasan  
(al-Askari)*

*– Deine Segnungen seien auf ihm und auf seinen  
Vätern –*

*sowohl in dieser Stunde als auch in jeder Stunde,  
ein Vertrauter und ein Hüter,  
eine Führung und ein Siegesbringer,  
ein Wegweiser und Vorausschauer,  
bis Du ihn (schließlich) in Deine Erde gütig  
einziehen lässt,*

*in dem Du ihm (dann) lange darin Genuss gewährt.*